

# **Landesbibliothek Oldenburg**

## **Digitalisierung von Drucken**

### **Martini Chemnitii, Doctoris Theologi celeberrimi, Harmonia Quatuor Evangelistarum**

Quam ab Eodem feliciter inchoatam ... D. Polycarpus Lyserus, et D.  
Johannes Gerhardus, ... Is quidem continuavit, Hic perfecit ; Opus  
Eruditionis Stupendæ, Orthodoxorum consensu approbatum, idemque tot  
Eruditorum desideriis adhuc expetitum

**Chemnitz, Martin  
Leyser, Polycarp  
Gerhard, Johann**

**Hamburgi, MDCCIII**

**VD18 90617681**

Caput XC. Continens Historiam, Quomodo Jesus Latenter Galilaeam  
Transiit, Et De Passione Sua Concionatus Sit. Matth. 17. v. 22. Marc. 9.  
v. 30. & Luc. 9. v. 43.

**urn:nbn:de:gbv:45:1-18203**

& disputare poterant, utrum etiam Apostoli seu verbi ministri eos sanare queant. Sed, ut ut sit, priorum ministerio & opera sunt adducendi ad Christum, cui nullum, quantumvis grave & in naturam versum malum est immedicable. Ad Christum autem adducti, conturbari & dilaniari incipient, exorta nimis lucta inter spiritum & carnem, illo resipiscere cupiente, hac ad solita via, ipsum revocante. Verum hac lucta nihil moti,

apud Christum perdurent; fide, precationibus & jejuniis cum virtus certent, omnipotenti Christi manu sic curabuntur, ut peccato & mundo mortui ad novitatem vitae resurgent. Christi autem manu erecti ipsi quoque surgant, hoc est, iustitiae vivere incipient, & caveant, ne gratiam DEI in vanum reperint. 2. Cor. 6.

vers. 1.

## CAPUT XC.

## CONTINENS HISTORIAM, QUOMODO JESUS LATENTER GALILÆAM TRANSIERIT, ET DE PASSIONE SUA CONCIONATUS SIT. MATTH. 17. V. 22. MARC. 9. V. 30. &amp; LUC. 9. V. 43.

## RATIO ORDINIS.

**D**E ordine horum ad præcedentia nulla potest esse quæstio, cum omnes tres Evangelistæ in ordine consentiant. Post sanationem enim Lutinaci, turbæ ad memoriam libi revocantes omnia CHRISTI miracula, cœperunt gloriose de ipso prædicare. Sed Christus relicta turbis, cum solis Apostolis, per Galilæa loca celeriter, latenter, & quasi in transcurso

(ea est enim emphasis verbi *αὐτὸν*) Capernaum usque transibat. Appropinquare enim tempore passionis, hoc est, summa exinanitionis, externam celebritatem fugit, ut sic omnia ad exinanitionem convenient. Illum etiam secessum ideo de legit, ut Apostolos in eo mature de passione instituere posset, quos illo vulgi applausu delectari videbat. Proinde ipsis rursus de passione sua concionatur.

## HISTORIA TRANSITUS PER GALILÆAM, ET CONCIO DE PASSIONE CHRISTI.

MATTH. 17.

22. Λαζαρεφοιδίων ἦ αὐτὸν τῷ γέλιλαιᾳ, εἶπεν αὐτοῖς  
οἱ Ιησοῦς· μέλλει δικῆς αὐθεόπειρας αὐτῷ σύδεσθαι εἰς  
χάρακα αἰώνων.  
23. Καὶ ἀποτελεσθεὶς αὐτὸν ἡ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἐγερθεσται.  
Καὶ ἐλυπήθησεν Κρόδορα.

22. Cum autem versarentur in Galilæa, dixit illi Iesu: Futurum est, ut filius hominis tradatur in manus hominum.

23. Et occident eum, ac tertio die resurgent. Et maro, affetti sunt vehementer.

30. Καὶ ἐκεῖθεν ἐξελθόντες παρεπορέουντο Διστόν τῷ γέλιλαιᾳ.  
καὶ τοιοῦτοι, οὐ περ γῆν.  
31. ἐδιδασκεις δὲ τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ, καὶ ἐλεγεῖς αὐτοῖς, οὐ ποὺς  
εἰς τὸ αὐθεόπειρας αὐτῷ εἰς χάρακα αὐθεόπειρα,  
καὶ δοποτεύσθεν αὐτὸν, καὶ δοποτεύσθες τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ  
αναστοσεται.  
32. Οἱ γῆραις εν τῷ βήμα, καὶ Φοβερούς αὐτὸν ἐπερωτήσαντο.  
33. Καὶ ἦλθεν εἰς καπερναύμ.

30. Et illinc digressi iter fecerunt per Galileam; nec volebat, ut quisquam scriberet.  
31. Docebat enim discipulos suos, Et dicebat illis: filius hominis tradetur in manus hominum, Et occidetur tertio die resurgent.

32. At illi ignorabant verbum, quod dixerat, Et timebant eum interrogare.

33. Et venit in Capernaum.

LUC. 16.

43. Πάντοι τὸν Ἰωανναν ἔπειτα πᾶσιν οἰς ἐπινέγοντες, ἔπει  
τος τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ.  
44. Ηὐθεντικαὶ εἰς ταῦτα μῶν τὰς λόγιας τέττας, εἰς δὲ  
τὰς αὐθεόπειρας μέλλει αὐθεόπειρας εἰς χάρακα αὐθεό-  
πειρα.

43. Sed omnibus ministris super omnibus, que faciebant, dixit ad discipulos suos.

44. Ponite vos in auribus vestris sermones istos. Filius enim hominis futurum est, ut tradatur in manus hominum.

45. At illi ignorabant verbum istud, Et erat absconditum ab illis, ut non intelligerent illud. Et timebant eum interrogare de hoc verbo.

HAR-

## HARMONIA HUJUS HISTORIÆ EX TRIBUS EVANGELISTI CONCINNATA.

**b** Καὶ ἐκεῖθεν ἔξει θόντες παρεπέρεον τὸ Διάτην μαλακού, καὶ τοὺς ιθέλεν, οὐα περγῶ. εἰδίσκετε δὲ τὸν μαθητὴν αὐτοῦ. αἱ γαστρεφορέων τὸν αὐτὸν τὴν γαλλιάν, καὶ τὴν πτυχὴν τὴν μαρμαροτόναν τὸν πόστον οἰς ἐπινοεῖ, λείπεται τὸν μαθητὸν αὐτοῦ, αὶ ὁ Ἰησοῦς τὸν γένεθλον μετὰ τὸν σωδιδοδοτητὸν χειρανθέσαπαν, εἰς τὴν διπλεύσεων αὐτοῦ, οὐ καὶ δοκούσιες εἰς τὴν τείγημερα αναστέπει, οὐοῦ τὸν τρίμα τόπον, καὶ τὸν τριγενελαυριδουνατον αὐτοῦ, οὐα μηδεδωτον αὐτοῦ. ή Καὶ εὐθέως ἐρωτήσουν αὐτούς, εἰ τοις ομμάσθε τόποις. αὶ Καὶ ἐλύτησον τὸ φόρον. ή Καὶ γλεψεις κατεργαζει.

**b** Et illinc digressi iter fecerunt per Galileam, nec volebat ut quisquam sciret. Docebat enim discipulos suos. a Versantibus autem illis in Galilea, cō omnibus mirantibus super omnibus, quæ faciebat, l dixit ad discipulos suos a Iesu: c Ponite vos in auribus vestris sermones istos. l Filius enim hominis futurum est, ut tradatur in manus hominum, e Et occidetur et tertio die resurget. h At illi ignorabant verbum illud, et erat absconditum ab illis, ut non intelligerent istud. h Et timabant eum interrogare c de hoc verbo.. a Et mōrō affecti sunt vebementer. b Et venit in Capernaum.

### Perioda hujus Historiæ.

Apparet ex circumstantiis, quod Christus aliquatenus voluerit in Galilæa versari, ut sic occasionem haberet rectius discipulos instituendi, & momendi de passione & morte, antequam ad eam sustinendam abiret Hierosolymam, ubi semestre integrum agitabantur conilia de ipso occidendo. Sed postquam turbæ incipiunt magnificenter de ipso prædicare, ipse inde digressus cum Apostolis per Galilæam latenter iter facit versus Capernaum. Quasi re ipsa dicere vellet: Jam quidem omnes mirantur, & summis laudibus vehunt: sed mox postulabunt me ad crucem. Fidat ergo turbæ, qui decipi vult. Vos vero ne turbemini, nec cum illis deficiatis, percipite hosce sermones, quos de passione, morte & resurrectione denuo vobis inculco. Eos ponite in auribus vestris, hoc est, diligenter auscultate, memorete retinete, ut aliquando per aures in cor usq; penetrent. Illis cogitationibus potius intendite, quam ut mobilis turbæ præconio attendatis. Parate itaque vos ad crucis humilationem. Non enim ista instabilis vulgi admiratio solida nostra gloria est: sed alia, & ea quidem per crucem ad eundam. Hæc cogitatio vos præservabit a scandalo. Sic vero Christus docet, quando animus titillatur vulgi admiratione, tum ei opponendam esse ejusdem infidam instabilitatem, & potius in auribus ponendam esse meditationem doctrina de cruce. Multi verbi ministri inveniuntur, qui omnia sua dicta & facta eo dirigunt, ut vulgi aplausum obtineant. Hoc si destituantur, animo anguntur, & omnem ministerii sui fructum periisse autuantur. Alii, quando turbæ favorem obtinuerunt, tum se solide beatos esse opinantur. Ultrice errant. Illi quidem, quod habet Gal. i.v. 10. Si adhuc hominibus placerem, Christi servus non essem. Hi vero, quod ne quidem mundanorum hominum judicia de instabili populari aura observant. Poeta dixit:

Fallitur & fallit, vulgi qui pender ab ore.  
Hei nihil injusfas quenquam fidere turba.

Et alius :

Si turbare velis tibi quietem,  
Turbam consule, turba turbulentia est.  
Inturbata sit ut quies, stude  
Turba cedere multitudinem.

Harm. Tom. I.

Faciat verbi minister officium suum fideliter & diligenter, docendo, monendo, arguendo, consolando, exhortando, & unice studeat gloriae Dei, & Ecclesiæ adificationi, tum Deus ipse bonorum favori rem ipsi conciliabit, ne in mundo sine amicis vivat. Crucis autem & adverborum meditatio in mediis favoribus hominum prodest, ne animis efferramus. Christus hic jam tertia vice de passione & resurrectione sua concionatur. Fecit id primum post editam à Petro fidei confessionem. Deinde, cum ex monte descendens, discipulis interdiceret, ne clarificationem divulgarent ante resurrectionem. Nunc tertio idem repetit, non tantum propter se, ut crebra passionis & mortis sua meditatione seipsum ad patientiam exerceat: sed potissimum propter Apostolos, qui quoties vulgi applausum ex Christi miraculis oriri videbant, toties statim carissime regnum sibi imaginabant, sequente in hoc mundo dominaturos sperabant. Ab his mundanis cogitationibus ut Christus ipsos abstraheret, de passione & morte sua frequenter concionatus est. Ne tamen animum nimium abhicerent, addidit de resurrectione sua. Ut quemadmodum mortis meditatio eos intra metas modestias cohiberet, ne ob vulgi applausum animo efferrarentur: Sic spes resurrectionis eos animaret, ne ob adversa animum desponderent. Hoc nos imitati discamus. Quando Ecclesia floret, & latè successibus omnia nobis arident, tum meminerimus eorum, quæ de persecutionibus & cruce piorum in Scripturis sunt prædicta. Rursus inter adversa & tribulationes nobis in memoriam revocemus promissiones, quæ Deum perpetuam Ecclesiæ sua curam habere docent. Sic fieri, ut nec in prosperis rebus efferramur, nec in adversis desperemus: sed in omnem eventum parati, Deo res nostras committamus, eique firma fide adhæreamus.

II. Admirationem non immerito nobis præbent Apostoli suo stupore, quod verba, quibus Christus passionem suam prædicebat, & quæ clarissima erant, non intelligebant. Nominat filium hominis, & quod per eum suam ipsius personam denotaret, non ignorabant. Hunc occidendum testatur: & quid effter occidere, non novisse non poterant. Occidum autem tertio die resurrectum, atque sic ad vitam iediturum dicit: quod quid esset, vel

O o o septennis

Septennis puer intelligeret. Et tamen *verbum hoc absconditum erat ab Apostolis*, qui orbis Doctores esse debebant. Ratio hujus ignorantiae nulla alia, quam haec fuit, quod haec verba præconcepta ipsorum opinioni repugnarent. Apostoli ex perversa Pharisaorum traditione mundanum Messiam regnum sibi imaginabantur, in quo ipsi, tanquam fidissimi Messia comites & parastatae, primas obtenturi essent. Sicuti mox in hoc ipso itinere de primatu disputare incipiunt. Quando ergo Jesus suam ipsis passionem & mortem inculcavit, ingratia fuit concio, & non tantum non intelligebant, sed etiam *vehementer meroe afficiebantur*. Nimirum, quia uno ictu omnes ipsorum magna spes de dominandi dignitate & auctoritate abscondebantur. Sicuti Luc. 24. v. 21. duo euntes in Emmaus hunc animi meroem fassunt, dicentes: at nos sperabamus ipsum Israel redemturum. Si autem crucis mysterium intellexissent, potius laetitia quam meroe affecti fuissent. Sicuti Joan. 14. v. 28. ipsis dicit: si diligenteris me, gauderetis utique, quia vado ad Patrem. Nam expedit vobis. Si enim Ego non abiiero, paracletus non veniet ad vos. Joan. 16. v. 7. Idem hodie fit in multis doctrinae Christianæ articulis, in quibus interdum ob præconceptas opiniones cœcūtiunt etiam magni viri, qui tamen ob sui evidentiam ab idiotis planissime intelliguntur. Idem talibus accidere solet in sacris, quod accidit in communi vita iis, qui coloratis utuntur conspicillis. Quæcumque per illa intuentur, ea omnia eundem colorem induisse videntur, quo colore imbuta sunt conspicilla. Evenit hoc non tantum Pontificis & Calvinianis, in illis Articulis, qui inter nos & ipsis sunt controversi, sed etiam nostris quibusdam. Quicunque de libertate Christiana carnalem opinionem foveant, sibique apud Evangelii professionem omnia læta pollicentur: illi, quicquid ipsis prædicaveris de mortificatione carnis, de hominis innovacione, de cruce & afflictionibus piorum, tantundem intelligunt, quantum Apostoli hic concionem de passione Christi. Recte itaque D. Hilarius lib. 4. de Trinit. hanc regulam tradidit. Optimus lector & auditor verbi divini est, qui dictorum intelligentiam exspectat potius, quam importat: & retulerit magis quam attulerit. Neque cogit id videri dictum contineri, quod ante lectionem præsumerat intelligendum.

III Præter crassam hanc Apostolorum ignorantiam, notemus etiam supinum illum & reprehensione dignum ipsorum torporem, quo, cum sermones Præceptoris non intelligerent, ipsum interrogare timerent: quem tamen totum in eo esse an inadvertebant, ut plena veritatis cognitione ipsos instrueret. Atqui alias sè penumero inquisiverunt, de rebus nihil ad se pertinentibus: & hic præpostero quodam pudore & metu prædicti, non interrogant de illis rebus, in quibus pro rora pupisque salutis ipsorum consistebant. Nimirum exemplo Petri (quod superius habuimus) territi, metuerunt, ne acris corriperentur. Est enim hoc perversum carnis nostra ingenium, quod errare aut in ignorantia versari mavult, quam justas correptiones admittere. Quas tamen in hoc ipso negotio Apostoli non evitarunt, ut videre est. Marc. 16. v. 14. & Luc. 23. v. 25. Nos, quamdiu in vita huic tenebris moramur, non pudeat quotidie filium Dei in Scripturis nobis loquentem adire, eumque audire. Etsi maxime interdum ob tarditatem nostram nos acriter corripiat: tamen cum Davide dimis ex Psal. 141. v. 5. Corripiat me justus placide, & objurget me, hoc erit oleum ad caput meum. Sic Dominus pet Spiritum suum nos ad omnis veritatis cognitionem inducat.

IV. Denique & illud observatione dignum est, quod verba illa *in auribus* Apostolorum conservata, licet tunc non intelligebantur, suo tamen tempore fructum attulerunt. Auctor vulgatae versionis, quia judicavit verba *in aurib.* nihil prodesse, veritatem ponit *in cordibus vestris*. Sed non opus est Christi verba *in auribus* corrigere. Studiose Christus noluit dicere in cordibus: quia vidit tum temporis Apostolos ista non intelligere. *In auribus* tamen ipsorum personare voluit. Quia quæcumque fidelibus traduntur auribus, & memoriente retinentur: suo tamen tempore se exferunt, & fructum edunt. Sicut enim semen in terram jactum, non statim enascitur, neque è vestigio fructum afferit, sed sensim fructificat, primum herbam, deinde spicam, & denique plenum frumentum profert, Marc. 4. v. 28. Ita verbum Dei instar seminis intra sulcos aurium suscepit, sensim in cor penetrat, & in eo conservatum suo tempore fructum fert, ad Dei gloriam, & proximi utilitatem.

## CAPUT XCI. CONTINENS, QVOMODO JESUS CAPERNAUMI CENSUM PRO SE ET PETRO SOLVERIT, MATTH. 17. v. 24.

### RATIO ORDINIS.

**P**ost illam Galilææ peragrationem, appropinquante festo tabernaculorum, reversus est Iesus Capernaum. Et in iteru illo agitata fuit inter Apostolos quæstio de primatu: de qua capite sequenti. Cum vero ingredieretur Capernaum, quia per dimidium fere annum non multum ibi fuerat,

exactores census ipsum quidem Christum reverentia causa non audent interpellare, Petrum tamen, qui civis erat Capernaiticus, seorsim compellant. Petrus ita respondet, ut colligi inde possit, etiam ante solitum fuisse Christum dirachma solvere. Cæterum, quia videri poterat, cum spe redemptionis per Messiam futuræ pugna-